

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Naca	Culla	Nakè	Greco	Culla		Antonio Poerio
Nàsca	Naso	Nasica	Latino	Naso		Pino Poerio
Naschitisa	Permalosa	Nasica + Tisa	Latino	Naso teso		Pino Poerio
Nazzicheddha	Dondolio	Nakè	Greco	Culla		Pino Poerio
Ncamatu	A digiuno, affamato	Egkamàtos	Greco	Sfinito		Carmine Stanizzi
Ncapizzare	Rimboccare le coperte	Kapistra	Albanese	Briglia	Si usa spesso " <i>ncapizzare u liattu</i> " (il letto)	Daria Rizzo
Ncapunare	Intestardirsi	Caput	Latino	Testa		Antonio C. Poerio
Ncarredhare	Incastrare, mettere in fila	Encarrellar	Spagnolo	Mettere in fila, carrellare		Pino Poerio
Ncasare	Incastrare	Egkasein	Greco	Spingere a fondo		Pino Poerio
Ncavunare	Cadere	In cavum o in cavimenem	Latino	Verso il dirupo		Pino Poerio
Nchjanare	Salire	Ad planare	Latino	Appianare, raggiungere il piano		Aquino Gemelli
Nchjatrare	Gelare	Escarchar	Spagnolo	Congelare, cristallizzare		Riccardo Folino
Nchjmare	Imbastire, prendere misura	Inflimare	Latino	Legare		Pino Poerio
Ncialàre	Incantarsi, andare a rilento	Encharmer	Francese	Incantare		Pino Poerio
Ncignare	Iniziare	Encaeniare	Latino	Inaugurare		Aquino Gemelli
Ncinajjhe	Inguine	Inguinaliae	Latino	Inguine		Curiosa

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Nciurrata	Mistura di sabbia	Churro	Spagnolo	Dolce tipico (vedi note)	Era un impasto terroso che si metteva, per scherzo, nelle parti intime. I churros sono dolci secchi, originari della penisola iberica. L'impasto di preparazione, noto anche come churrata è una mistura di farina, acqua, zucchero e sale. Verosimilmente, è a questo che veniva ricondotto il nome dello scherzo puerile.	Pino Poerio
Ncriscire	Essere stanco, svogliato	Increscere	Latino	Essere oppresso		Luca Rizzo
Ncristare	Rincorrere	Encrestar	Catalano	Alzare la cresta	Probabile allusione al comportamento del gallo, che drizza la cresta quando è in procinto di rincorrere od attaccare	Francesco Lodari
Ncrocciare	Appendere	Krukka	Germanico	Gruccia		Luca Rizzo
Ncughjunare	Insistere					Marco Cristiano
Ncugnare	Ficcare	Encunear	Spagnolo	Conficcare		Luca Rizzo
Ncujire	Pressare, sforzarsi	Cogère	Latino	Forzare, costringere		Aquino Gemelli
Ndiricare	Lanciare via	Enderrocar	Catalano	Demolire, rovesciare		Aquino Gemelli
Ndrijjaturu	Utensile per la produzione delle salsicce	Drille	Francese	Trapano		Pino Poerio
Nduccu	Credulone, allocco	Duc	Catalano	Allocco, gufo		Antonio C. Poerio
Ndurcare	Prendere l'abitudine	Indulcare	Latino	Addolcire, lenire		Pino Poerio
Ngaddicatù	Lercio	Incalcatus	Latino	Pestato, logoro	Altra possibile etimologia è galla , che in latino indica una sostanza resinosa prodotta dalla quercia.	Pino Poerio
Ngaghja	Fessura	Garagma	Greco	Fessura		Pino Poerio
Ngaliazza	Fessura	Gonia	Greco	Fessura		Aquino Gemelli
Ngalipatu	Garbato	Galib	Arabo	Modello		Carmine Stanizzi

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Ngarruna vacca	Cervone (serpente)	Garronus + vacca	Latino + Italiano	Gamba + vacca	Il nome è legato ad un'erronea credenza popolare che vuole questo serpente come ghiotto del latte bovino, che raggiungerebbe attorcigliandosi sugli arti delle mucche.	Luca Rizzo
Ngravare	Premere, spingere con forza	Graver	Francese	Intagliare		Pino Poerio
Ngridhare	Fare la pipì (fuori dal vaso)	Grillar	Spagnolo	Sparare, scintillare		Pino Poerio
Ngrizzuliare	Rabbrividire	Grincer	Francese	Rabbividire		Pino Poerio
Ngroffuliare	Russare	Gruphòs	Greco	Grifo, muso suino		Roberto De Vito
Ngumare	Mangiare avidamente	Goma	Spagnolo	Gengiva, palato		Pino Poerio
Nivèra	Bufera di neve	Nevada	Spagnolo	Nevicata		Pino Poerio
Nnocca	Fiocco	Knohha	Longobardo	Giuntura		Aquino Gemelli
Nominata	Fama, nomea, reputazione	Nominatio	Latino	Nomina		Luca Rizzo
Ntartaratu	Lercio	Tartarus	Latino	Inferi, Tartaro	Oltre al richiamo mitologico, la parola tartarum anche per indicare il deposito sul fondo delle botti di vino.	Pino Poerio
Ntergulare	Origliare	In tergum	Latino	(Stare) Alle spalle, nascosto		Pino Poerio
Ntilupare	Mangiare voracemente	En tolype	Greco	Nel fagotto, nella cesta		Pino Poerio
Ntirilettata	Antica parete divisoria	Endiaireo	Greco	Suddividere	Era composta da canne, argilla e calce. Un'altra etimologia suggestiva può essere il francese " toile ", tela, da cui deriva l'attuale " toilette ", un tempo non inteso semplicemente come bagno, ma camera privata.	Luca Rizzo
Ntirrinare	Aver freddo					Frank (da Genova)

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Ntostare	Indurire	Tostus	Latino	Indurito, disseccato		Frank (da Genova)
Ntricare	Immisciarsi	Trike	Greco	Intrigo		Luca Rizzo
Ntrihilare	Imbeccare, Azzeccare	Trefilar	Spagnolo	Trafilare, infilare		Antonio 52
Ntronatu	Stordito	Rintronato	Italiano	Idem		Antonio Poerio
Ntroppare	Radicare	Tropè	Greco	Ramificazione		Pino Poerio
Nùazzulu	Nocciolo	Nucleus	Latino	Nocciolo		Pino Poerio
Nusiare	Schifare	Mousonizo	Greco	Storcere il muso		Roberto De Vito
Nziccare	Inserire	Zecken	Germanico	Colpire, ficcare		Frank (da Genova)
Nzinga	Occhiolino	Insigne	Latino	Segnale, cenno		Pino Coco
Nziniare	Mettere zizzania, Stuzzicare	Insinuare	Latino	Insinuarsi, penetrare		Aquino Gemelli
Nzite	Peli ispidi	Saeta	Latino	Setola, crine, pelo		Pino Poerio
Nzivare	Ingrassare	Sevum	Latino	Grasso animale		Antonio C. Poerio
Nzumbràtu	Intontito	Insomniatum	Latino	Assonnato, addormentato		Pino Poerio
Nzurare	Sposarsi	Inuxorare	Latino	Ammogliarsi		Roberto De Vito